



BULETINUL OFICIAL

AL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

„Buletinul oficial al P.A.V.” apare după necesități în cinci limbi : sârbă, maghiară, slovacă, română, ruteană și croată. - Manuscrisele nu se restituie: - Anunțurile în baza tarifului	Novi Sad 25. noiembrie 2020 Numărul 62 Anul LXXI	Abonamentul anual 8800 dinari - Termenul de reclamații 15 zile. Redacția și administrația: Novi Sad , Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8494 COBISS.SR-ID 10663692 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
--	---	--

PARTEA GENERALĂ

923.

În baza articolelor 32 punctul 4 și articolelor 35 și 36 alineatul 1 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provincial („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 37/14) raportat la articolul 57, alineatul 4 din Legea privind proprietatea publică („Monitorul oficial al R.S.”, numerele: 72/11, 88/13, 105/14, 104/16-altă lege, 108/16, 113/17 și 95/18), Guvernul Provincial, în ședința ținută pe data de 25 noiembrie 2020, a a d o p t a t

ORDONAȚA PROVINCIALĂ DE MODIFICARE A ORDONAȚEI PROVINCIALE PRIVIND IMOBILELE PENTRU NEVOILE REPREZENTATIVE ALE PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Articolul 1

În Ordonanță provincială privind imobilele pentru nevoile reprezentative ale Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A. Voivodina”, numărul: 19/13), la articolul 3 se radiază punctul 3.

Articolul 2

Prezenta ordonanță provincială intră în vigoare a opta zi de la data publicării în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIAL

127 Numărul: 46-96/2013
Novi Sad, 25 noiembrie 2020

PREȘEDINTELE
Guvernului Provincial
Igor Mirović

924.

În baza articolelor 16, 24 și 41 din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială („Buletinul oficial al P.A.V.”, numerele: 37/2014, 54/2014-altă reglementare, 37/2016, 29/2017 și 24/2019), raportat la articolul 11 din Hotărârea Adunării Provinciei privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2020 („Buletinul oficial al P.A.V.”, numerele: 54/2019, 12/2020, 19/2020, 22/2020, și 25/2020-reechilibrare), secretarul provincial pentru energetică, construcții și transporturi, emite

REGULAMENTUL PRIVIND PROCEDURA DE REPARTIZARE A MIJLOACELOR IRAMBURSABILE AUTOGUVERNĂRILORE LOCALE DIN PROVINCIA AUTONOMĂ VOIVODINA PENTRU COFINANȚAREA DEZVOLTĂRII TRANSPORTULUI ȘI INFRASTRUCTURII RUTIERE

Numărul: 143-401-5445/2020-05 din 24 noiembrie 2020

Articolul 1

Dispoziții generale

Prin prezentul regulament se stabilesc destinația mijloacelor, procedura de repartizare a mijloacelor, criteriile de repartizare a mijloacelor și alte probleme de importanță pentru realizarea procedurii de repartizare a mijloacelor irambursabile autoguvernărilor locale din Provincia Autonomă Voivodina, pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere – zonele cu școli, panouri de afișare a vitezei și semafoare.

Mijloacele sunt asigurate în bugetul Provinciei Autonome Voivodina și se țin în evidență în partea specială bugetară în Secretariatul Provincial pentru Energetică, Construcții și Transporturi (în continuare: Secretariatul).

Articolul 2

Destinațiile pentru care se pot folosi mijloace

Mijloacele irambursabile de stimulare, care se repartizează, se pot folosi pentru:

- I. Cofinanțarea instalării semnalizării rutiere și a dispozitivelor tehnice pentru încetinirea circulației în zonele cu școli ;
- II. Cofinanțarea instalării panourilor de afișare a vitezei în localități;
- III. Cofinanțarea instalării dispozitivelor pentru încetinirea circulației și/sau a panourilor de afișare a vitezei în localități: intrarea în localitate, „zona 30” și „zona cu trafic încetinit”
- IV. Cofinanțarea dotării cu semnalizarea rutieră luminoasă (semafoare) a intersecțiilor și trecerilor de pietoni în localități.

Articolul 3

Scopurile cofinanțării

Mijloacele irambursabile de stimulare care se repartizează au drept scop creșterea siguranței participanților în trafic și reducerea numărului de accidente rutiere în localități din Provincia Autonomă Voivodina.

Articolul 4

Concurs privind repartizarea mijloacelor

Mijloacele irambursabile de impulsione se repartizează în baza concursului.

Concursul se publică în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina” și pe pagina de internet a Secretariatului Provincial pentru Energetică, Construcții și Transporturi <http://www.psemr.vojvodina.gov.rs/>, precum și redus într-un cotidian care se distribuie pe întreg teritoriul Provinciei Autonome Voivodina.

Elementele obligatorii ale concursului sunt:

1. Nivelul total al mijloacelor care se repartizează la concurs;
2. cuantumul maxim al mijloacelor care se repartizează pentru realizarea proiectului;
3. destinația mijloacelor;
4. scopurile proiectelor;
5. condițiile de participare la concurs și documentația care se prezintă anexată cererii la concurs;
6. termenul de prezentare a cererii la concurs;
7. modul de aplicare;
8. procedura de decizie conform concursului;
9. alte date care sunt de importanță pentru realizarea concursului.

Articolul 5

Condițiile de participare la concurs

Drept de participare la concurs au unitățile autoguvernărilor locale din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina.

O unitate a autoguvernării locale poate concura pentru ambele destinații definite la articolul 2 din prezentul regulament.

Pentru o destinație se prezintă o singură cerere.

Articolul 6

Documentația necesară

Pentru toate destinațiile:

1. cererea completată, semnată și autenticată cu sigiliu pentru participarea la concurs (Formularul Cererii se află pe site-ul Secretariatului);
2. harta drumurilor autoguvernării locale cu locațiile marcate pentru lucrările planificate (L1, L2,...) și categoriile de drumuri unde se planifică investiția (Loc, Naț II, Naț I);
3. fotocopia deciziei privind codul de identificare fiscală;
4. autorizația de reprezentare a unității autoguvernării locale (fotocopia specimenului de semnături);
5. Declarația semnatarului cererii precum că n-are obligații neachitate față de Secretariat, în baza contractelor semnate anterior, al căror termen de realizare a expirat (formularul Declarației se află pe site-ul Secretariatului);
6. Declarația că împotriva semnatarului cererii nu se desfășoară o procedură penală (formularul Declarației se află pe site-ul Secretariatului);
7. Declarația privind folosirea de până în prezent a mijloacelor Secretariatului Provincial pentru Energetică, Construcții și Transporturi în ultimii 4 ani (formularul Declarației se află pe site-ul Secretariatului)

8. Declarația semnatarului cererii (formularul Declarației se află pe site-ul Secretariatului):

- a) că mijloacele acordate vor fi cheltuite conform destinației și legislației în vigoare (Legea privind sistemul bugetar, Legea privind achizițiile publice etc),
- b) că vor fi remise Secretariatului rapoarte în conformitate cu obligațiile contractuale;

9. Documentația tehnică cu măsurarea și devizul, în baza căreia se poate proceda la executarea lucrărilor. În cazul în care se realizează o parte/fază a proiectului, este necesar a se remite măsurarea și devizul pentru acea parte/fază a proiectului respectiv extrasul proiectului pentru care se prezintă cererea la concurs pentru repartizarea mijloacelor. Documentația tehnică trebuie să fie elaborată în conformitate cu Legea privind planificarea și construcțiile, Legea privind siguranța rutieră, Regulamentul privind semnarea rutieră, precum și alte reglementări în vigoare care reglementează acest domeniu.

Prin documentația tehnică se prevede, în funcție de destinație a cererii:

- Proiectul conceptual
- Proiect de trafic
- Proiectul de regularizare tehnică a traficului (sau extrasul din proiectul de regularizare tehnică a traficului) sau
- Documentația tehnică necesară pentru autorizația de construcții sau pentru decizia privind aprobarea executării lucrărilor.

Documentația tehnică trebuie să conțină măsurarea și devizul lucrărilor cu TVA, autenticat și semnat din partea proiectantului responsabil, nu mai vechi de șase luni. Documentul obligatoriu conține data elaborării.

Secretariatul își reține dreptul de a-i solicita semnatarului cererii, după necesitate, documentație și informații suplimentare.

Cererea și documentația anexată nu se restituie semnatarilor.

Articolul 7

Prezentarea cererilor

Cererile la Concurs se prezintă prin intermediul formularelor de concurs (care se pot prelua pe site-ul Secretariatului) și cu documentația aferentă se remit prin poștă sau personal prin predarea la registratura organelor provinciale, în plic închis la adresa: Secretariatului Provincial pentru Energetică, Construcții și Transporturi: 21101 Novi Sad, Bulevar Mihajla Pupina numărul 16, cu mențiunea pe fața plicului:

„Nu deschideți – Cererea la Concurs pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere în P.A.V. – încetinirea circulației în zonele cu școli”, sau

- ”Nu deschideți – Cererea la Concurs pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere în P.A.V.– panouri cu afișare a vitezei în zonele școlilor”, sau
- ”Nu deschideți – Cererea la Concurs pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere în P.A.V.– localitate, zona 30 și zona cu trafic încetinit”, sau
- ”Nu deschideți – Cererea la Concurs pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere în P.A.V.– semafoare”.

Articolul 8

Procedura cu cererile considerate incorecte

Comisia nu va lua în dezbatere cererile considerate incorecte, și anume:

- cererile sosite după expirarea termenului prevăzut în concurs
- cererile nepermise (cererile prezentate de către persoanele și subiecții neautorizați care nu sunt prevăzuți în concurs, respectiv cele care nu se referă la destinațiile prevăzute în concurs)

- cererile ilizibile și incomplete (cererile la care nu sunt anexate toate dovezile necesare, cererile nesemnate; cu rubrici necompletate și valorile numerice solicitate neînscrise în tabelul cu criterii; cele completate cu creionul, cererile trimise prin fax sau poșta electronică (e-mail); cererile care nu sunt prezentate pe formularul corespunzător, care conțin date ilizibile și indescifrabile).

Comisia nu va lua în dezbateră cererile acelor subiecți care au folosit mijloacele Secretariatului și nu au prezentat Secretariatului rapoarte financiare și alte rapoarte obligatorii privind cheltuirea mijloacelor acordate până la expirarea termenului contractat.

Articolul 9

Deciderea privind repartizarea mijloacelor

Secretarul provincial pentru energetică, construcții și transporturi (în continuare: secretarul provincial) va înființa prin decizie o comisie specială de concurs (în continuare: Comisia). Comisia efectuează examinarea și acordarea de puncte cererilor sosite, formează lista în baza punctajului și întocmește procesul-verbal.

Secretarul provincial în baza procesului-verbal și listei de clasare a Comisiei emite hotărârea privind repartizarea mijloacelor beneficiarilor. Prezenta hotărâre este definitivă și împotriva ei nu se poate prezenta cale juridică de atac.

Hotărârea privind repartizarea de mijloace beneficiarilor se publică pe adresa oficială de internet a Secretariatului.

Articolul 10

Criteriile de repartizare a mijloacelor

1. Gradul de dezvoltare a unității autogovernării locale ¹	
Grupul IV: al cărui grad de dezvoltare al UAL este sub 60% în raport cu media republicană	10
Grupul III: al cărui grad de dezvoltare al UAL este între 60% și 80% în raport cu media republicană	8
Grupul II: al cărui grad de dezvoltare al UAL este între 80% și 100% în raport cu media republicană	6
Grupul I: al cărui grad de dezvoltare al UAL este deasupra mediei republicane	
2. Folosirea de până în prezent a mijloacelor din bugetul Secretariatului Provincial pentru Energetică, Construcții și Transporturi în ultimii 4 ani	
N-au fost folosite mijloace	10
Mijloace folosite < 5.000.000,00 din.	8
5.000.000,00 ≤ Mijloace folosite < 10.000.000,00 din.	6
Mijloacele folosite ≥ 10.000.000,00 din.	4
3. Participarea autogovernării locale în raport cu valoarea totală a investiției (cu TVA)	
50% și mai mult	10
40% ≤ Participarea < 50%	8
30% ≤ Participarea < 40%	6
20% ≤ Participarea < 30%	4
Participarea < 20%	Cererea nu va fi examinată
4. (I) Cuantumul mijloacelor solicitate Secretariatului pentru destinația I – pe zonă	
Mijloace solicitate ≤ 400.000,00 din	10
400.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 600.000,00 din	8
600.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 800.000,00 din	6
Mijloace solicitate > 800.000,00 din	Cererea nu va fi examinată
4. (II) Cuantumul mijloacelor solicitate Secretariatului pentru destinația II – pe zonă (pereche panouri)	
Mijloace solicitate ≤ 200.000,00 din	10
200.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 300.000,00 din	8
300.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 400.000,00 din	6
Mijloace solicitate > 400.000,00 din	Cererea nu va fi examinată
4. (III) Cuantumul mijloacelor solicitate Secretariatului pentru destinația III – pe zonă	
Mijloace solicitate ≤ 100.000,00 din	10
100.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 150.000,00 din	8
150.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 200.000,00 din	6
Mijloace solicitate > 200.000,00 din	Cererea nu va fi examinată

¹ Explicație:

ORDONANȚA PRIVIND STABILIREA LISTEI UNICE DE DEZVOLTARE A REGIUNII ȘI A UNITĂȚII AUTOGUVERNĂRII LOCALE PENTRU ANUL 2014 („Monitorul oficial al RS”, numărul: 104/2014)

4. (IV) Cuantumul mijloacelor solicitate Secretariatului pentru destinația IV	
Mijloace solicitate ≤ 1.000.000,00 din	10
1.000.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 2.000.000,00 din	8
2.000.000,00 din < mijloace solicitate ≤ 3.000.000,00 din	6
Mijloace solicitate > 3.000.000,00 din	Cererea nu va fi examinată
5. Riscul public ponderat (RPP) de accidentare a copiilor (0-14 ani) pe fiecare comună și oraș din Republica Serbia în perioada 2017 - 2019 ²	
Foarte înalt: RP > 50	10
Înalt: 38 < RP ≤ 50	8
Mediu: 27 < RP ≤ 38	6
Scăzut: 15 < RP ≤ 27	4
Foarte scăzut: RP ≤ 15	2
6. Riscul public ponderat (RPP) de accidentare a tinerilor (15-30) pe fiecare comună și oraș din Republica Serbia în perioada 2017 - 2019 ²	
Foarte înalt: RPP > 212	10
Înalt: 165 < RPP ≤ 212	8
Mediu: 117 < SPBN ≤ 165	6
Scăzut: 70 < RPP ≤ 117	4
Foarte scăzut: RPP ≤ 70	2
7. Scopurile-efectele așteptate care se ating prin realizarea proiectului	
Gradul de avansare a siguranței rutiere în raport cu situația actuală	Maxim 25 de puncte

² Datele oficiale ale Agenției pentru Siguranță în Trafic (www.abs.gov.rs)

$RPP = (R1 * LCU + R2 * LCG + R3 * DEC) / nr. \text{ de locuitori } * 10.000$, riscul public ponderat de accidentați

LCU – numărul de accidentați ușor

LCG – numărul de accidentați grav

DEC – numărul deceselor

P1, P2 și P3 – coeficienții asociați accidentărilor ușoare, accidentărilor grave și deceselor.

Articolul 11

Contractul privind acordarea mijloacelor

Prin hotărârea privind repartizarea mijloacelor se vor stabili sumele individuale de mijloace pentru fiecare beneficiar.

În urma adoptării hotărârii privind repartizarea mijloacelor, secretarul provincial va încheia contract privind repartizarea mijloacelor cu beneficiarul de mijloace.

Elementele obligatorii ale contractului sunt:

- date privind beneficiarul de mijloace
- cuantumul mijloacelor acordate
- destinația pentru care se acordă mijloacele
- perioada pentru care se încheie contractul
- obligațiile beneficiarului de mijloace
- rapoartele care se prezintă Secretariatului
- alte elemente de importanță pentru realizarea activităților contractante

Articolul 12

Urmărirea executării contractului

Beneficiarul de mijloace este obligat să prezinte Secretariatului rapoarte (narativ-descriptiv și financiar) privind realizarea proiectului și cheltuirea mijloacelor legală și conform destinațiilor (în continuare: Raportul), cel târziu în termen de 15 zile din data termenului contract stabilizat pentru realizarea proiectului, cu documentația aferentă.

Raportul financiar trebuie să cuprindă dovezi cu privire la mijloacele cheltuite, cu documentația completă prin care se justifică folosirea legală și conform destinațiilor a mijloacelor acordate, precum și restul mijloacelor necesare pentru realizarea proiectului (documentația privind aplicarea procedurii de achiziții publice, extrase de la Direcția de

Trezorerie, facturi, contracte și altă documentație financiară) autentificată de către persoanele autorizate.

Donatorul mijloacelor își rezervă dreptul de a solicita beneficiarului de mijloace, după necesitate, documentație și informații suplimentare.

Controlul administrativ al Raportului este exercitat de Secretariat, prin controlul executării obligațiilor contractante și a Raportului cu documentele anexate.

Secretarul provincial înființează, prin decizie, o comisie specială din rândul angajaților la Secretariat, pentru efectuarea monitorizării și a controlului direct asupra realizării Proiectelor.

Articolul 13

Controlul folosirii mijloacelor

Mijloacele din bugetul Provinciei Autonome Voivodina care fac obiectul Concursului, sunt supuse controlului aplicării legii din domeniul gestionării material-financiare și folosirii mijloacelor în baza legii și conform destinației, pe care o efectuează serviciul de inspecție bugetară a Provinciei Autonome Voivodina.

Beneficiarii mijloacelor sunt obligați să permită Serviciului de inspecție bugetară, controlul nestingherit al folosirii legale și conform destinațiilor și obiectului contractului.

Articolul 14

Obligațiile beneficiarilor cu ocazia publicațiilor

Beneficiarii mijloacelor, conform concursului public, sunt obligați ca în toate publicațiile și activitățile în legătură cu realizarea proiectului care se cofinanțează în baza concursului public, să menționeze că la cofinanțarea acestora a participat Provincia Autonomă Voivodina, Secretariatul Provincial pentru Energetică, Construcții și Transporturi.

Articolul 15

Dispoziții finale

Regulamentul intră în vigoare pe data publicării în Buletinul oficial al P.A. Voivodina.

SECRETAR PROVINCIAL
Ognjen Bjelić

Mențiune:

În prezentul „Buletin oficial al P.A.V.“ nu se publică Partea specială, în conformitate cu articolul 5 alineatul 2 din Hotărârea Adunării Provinciei privind publicarea reglementărilor și a altor acte („Buletinul oficial al P.A.V.“, nr: 54/14, 29/17 și 12/18).

CUPRINS

Nr. c.	Tema	Pagina	Nr. c.	Tema	Pagina
PARTEA GENERALĂ					
GUVERNUL PROVINCIAL					
923.	Ordonanța provincială de modificare a Ordonanței provinciale privind imobilele pentru nevoile reprezentative ale Provinciei Autonome Voivodina;	1745	932.	Decizia privind încetarea activității la funcția de secretar provincial adjunct interimar pentru agricultură, economia apelor și silvicultură;	
SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU ENERGETICĂ, CONSTRUCȚII ȘI TRANSPORTURI					
924.	Regulamentul privind procedura de repartizare a mijloacelor irambursabile autoguvernărilor locale din Provincia Autonomă Voivodina pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere;	1745	933.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru agricultură, economia apelor și silvicultură;	
PARTEA SPECIALĂ					
GUVERNUL PROVINCIAL					
925.	Decizia privind încetarea activității la funcția de subsecretar interimar al Secretariatului Provincial pentru Economie și Turism;		934.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru agricultură, economia apelor și silvicultură;	
926.	Decizia privind încetarea activității la funcția de secretar provincial adjunct interimar pentru economie și turism;		935.	Decizia privind încetarea activității la funcția de secretar provincial adjunct interimar pentru sport și tineret;	
927.	Decizia privind încetarea activității la funcția de secretar provincial adjunct interimar pentru economie și turism;		936.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru sport și tineret;	
928.	Decizia privind încetarea activității la funcția de secretar provincial adjunct interimar pentru economie și turism;		937.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru cultură, informarea publică și relațiile cu comunitățile profesionale;	
929.	Decizia privind numirea subsecretarului interimar al Secretariatului Provincial pentru Economie și Turism;		938.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru învățământul superior și activitatea de cercetare științifică;	
930.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru economie și turism;		939.	Decizia de avizare a Modificării Programului anual de gestiune al Î.P.E.A. „Vode Vojvodine“ Novi Sad, pentru anul 2020;	
931.	Decizia privind numirea secretarului provincial adjunct interimar pentru economie și turism;		940.	Decizia privind transferul mijloacelor în rezerva bugetară curentă numărul: 401-6/2020-8;	
			941.	Decizia privind transferul mijloacelor în rezerva bugetară curentă numărul: 401-6/2020-9;	
			942.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-72;	
			943.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-73;	
			944.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-74;	
			945.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-75;	
			946.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-76;	
			947.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-77;	

Nr. c.	Tema	Pagina	Nr. c.	Tema	Pagina
948.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-78;			SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU ECONOMIE ȘI TURISM	
949.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă numărul: 401-7/2020-79;				956. Concurs public privind acordarea mijloacelor irambursabile autoguvernărilor locale din teritoriul P.A. Voivodina pentru finanțarea proiectelor din domeniul comunicațiilor electronice și societății informaționale pentru anul 2020;
	SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU EDUCAȚIE, REGLEMENTĂRI, ADMINISTRAȚIE ȘI MINORITĂȚILE NAȚIONALE – COMUNITĂȚILE NAȚIONALE			SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU ENERGETICĂ, CONSTRUCȚII ȘI TRANSPORTURI	
950.	Decizia de modificare a Deciziei privind înființarea comitetelor de examinare pentru susținerea examenului de capacitate jurisdicțională;		957.	Concurs public pentru acordarea mijloacelor irambursabile autoguvernărilor locale din Provincia Autonomă Voivodina pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere;	
951.	Decizia de aprobare pentru publicare și utilizare a completului de manuale Cultura muzicală 2, pentru clasa a II-a a școlii elementare, scris în limba și grafia slovacă;			SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU SPORT ȘI TINERET	
952.	Decizia de aprobare pentru publicare și utilizare a traducerii completului de manuale Matematică 7, pentru clasa a VII-a a școlii elementare, scris în limba și grafia română;		958.	Concurs public pentru finanțarea realizării programului „Fondul pentru talente”;	
953.	Decizia de aprobare pentru publicare și utilizare a traducerii completului de manuale Chimie 7, pentru clasa a VII-a a școlii elementare, scris în limba și grafia română;		959.	Concurs public pentru finanțarea proiectelor de sprijin pentru înființarea și consolidarea activității Cancelariei pentru tineri;	
954.	Decizia de aprobare pentru publicare și utilizare a traducerii completului de manuale Lumea din jurul nostru 2, pentru clasa a II-a a școlii elementare, scris în limba și grafia română;		960.	Concurs public pentru finanțarea proiectelor de sprijin pentru realizarea politicii de tineret;	

PARTEA ANUNȚURI**SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU
EDUCAȚIE, REGLEMENTĂRI, ADMINISTRAȚIE ȘI
MINORITĂȚILE NAȚIONALE – COMUNITĂȚILE
NAȚIONALE**

955. Anunț pentru numirea traducătorilor judiciari permanenți și a interpreților judiciari permanenți ai limbajului semnelor pentru persoanele nevăzătoare, surde sau mute pentru teritoriul tribunalelor superioare din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina;

ANUNȚUL DECLARĂRII NULE A DOCUMENTELOR PIERDUTE: 250 dinari
Plata în contul nr 3401532918/ invocareanr. 13/ S.R.L Magyar szó Kft. Novi Sad , Vojvode Mišića nr 1 ,
Textul anunțuluicu adevărînța de plată /exemplarulsau fotocopia chitanței/ se trimite pe adresa :
” Buletinul oficial al P.A.V.” Magyar szó Kft, Vojvode Mišića nr. 1 Novi Sad

Redactor responsabil : Dijana Katona, Tel. 021 487 44 27
Tiparul: S.R.L Magyar szó Kft. Tipografia FORUM, Vojvode Mišića nr 1, Novi Sad .Telefoane: redacția 021 457 060,
Serviciul de abonamente: 021 557 244, Serviciul de publicitate: 021 457 633,
Email: sl.listapv@magyarszo.rs